***Eiropas Padomes līgumu apkopojums Nr. 217***

**Papildu protokols Eiropas Padomes Konvencijai par terorisma novēršanu**

Rīga, 2015. gada 22. oktobris

Eiropas Padomes dalībvalstis un citas Eiropas Padomes Konvencijas par terorisma novēršanu (EPLA, Nr. 196) Puses, kas parakstījušas šo Protokolu,

uzskatīdamas, ka Eiropas Padomes mērķis ir panākt lielāku vienotību starp dalībvalstīm;

vēloties vēl vairāk nostiprināt centienus novērst un izskaust terorismu visos tā veidos gan Eiropā, gan globālā mērogā, vienlaicīgi ievērojot cilvēktiesības un tiesiskumu;

atceroties par cilvēktiesībām un pamatbrīvībām, kas jo īpaši nostiprinātas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijā (ELS Nr. 5) un tās protokolos, kā arī Starptautiskajā paktā par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām;

paužot nopietnas bažas par draudiem, ko rada personas, kuras ceļo uz ārvalstīm veikt, sekmēt vai piedalīties terorisma nodarījumos vai sniegtu vai saņemtu apmācību terorismā citas valsts teritorijā;

ņemot vērā šajā saistībā Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 2178 (2014), ko tā pieņēmusi 7272. sanāksmē 2014. gada 24. septembrī, jo īpaši tās 4. līdz 6. punktu;

uzskatot, ka Eiropas Padomes Konvenciju par terorisma novēršanu būtu vēlams dažos aspektos papildināt,

ir vienojušās par turpmāko.

**1. pants. Mērķis**

Šī Protokola mērķis ir papildināt Eiropas Padomes Konvencijas par terorisma novēršanu, kas atvērta parakstīšanai 2005. gada 16. maijā Varšavā (turpmāk minēta kā "Konvencija"), noteikumus ar šī Protokola 2. līdz 6. pantā aprakstīto darbību kriminalizēšanu, tādējādi pastiprinot Pušu centienus novērst terorismu un tā negatīvās sekas uz cilvēktiesību, jo īpaši tiesību uz dzīvību, pilnīgu ievērošanu ar pasākumiem, kas jāveic gan valsts līmenī, gan izmantojot starptautisku sadarbību, pienācīgi ievērojot spēkā esošos daudzpusējos vai divpusējos Pušu līgumus vai nolīgumus.

**2. pants. Dalība apvienībā vai grupā terorisma nolūkā**

1. Piemērojot šo Protokolu, "dalība apvienībā vai grupā terorisma nolūkā" nozīmē dalību kādas apvienības vai grupas darbībā ar nolūku izdarīt vai sekmēt viena vai vairāku terorisma nodarījumu izdarīšanu, ko veic šī apvienība vai grupa.

2. Katra Puse pieņem tādus pasākumus, kādi var būt nepieciešami, lai noteiktu "dalību apvienībā vai grupā terorisma nolūkā", kā definēts 1. punktā, kad tā ir prettiesiska un ar nodomu, kā noziedzīgu nodarījumu saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem.

**3. pants. Terorisma apmācības saņemšana**

1. Piemērojot šo Protokolu, "terorisma apmācības saņemšana" nozīmē instrukciju saņemšanu, to skaitā zināšanu vai praktisko iemaņu iegūšanu no citas personas sprāgstvielu, šaujamieroču vai citu ieroču vai kaitīgu vai bīstamu vielu vai citu īpašu metožu vai paņēmienu izmantošanā vai izgatavošanā ar nolūku izdarīt vai sekmēt terorisma nodarījuma veikšanu.

2. Katra Puse pieņem tādus pasākumus, kas var būt nepieciešami, lai noteiktu "terorisma apmācības saņemšanu", kā definēts 1. punktā, kad tā ir prettiesiska un ar nodomu, kā noziedzīgu nodarījumu saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem.

**4. pants. Ceļošana uz ārvalstīm terorisma nolūkā**

1. Piemērojot šo Protokolu, "ceļošana uz ārvalstīm terorisma nolūkā" nozīmē ceļošanu uz valsti, kas nav ceļotāja valstspiederības vai pastāvīgās uzturēšanās vietas valsts, ar nolūku izdarīt vai sekmēt terorisma nodarījumu veikšanu, vai arī sniegt vai saņemt terorisma apmācību.

2. Katra Puse pieņem tādus pasākumus, kas var būt nepieciešami, lai noteiktu "ceļošanu uz ārvalstīm terorisma nolūkā", kā definēts 1. punktā, no attiecīgās valsts teritorijas vai tās valstspiederīgie, kad tā ir prettiesiska un ar nodomu, kā noziedzīgu nodarījumu saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem. To darot, katra Puse var noteikt nosacījumus, kas izriet vai ir saskaņā ar tās konstitucionālajiem principiem.

3. Katra Puse pieņem tādus pasākumus, kas var būt nepieciešami, lai mēģinājumu izdarīt šajā pantā izklāstīto noteiktu kā noziedzīgu nodarījumu saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem un atbilstīgi tiem.

**5. pants. Ceļošanas uz ārvalstīm terorisma nolūkā finansēšana**

1. Piemērojot šo Protokolu, "ceļošanas uz ārvalstīm terorisma nolūkā finansēšana" nozīmē finanšu līdzekļu tiešu vai netiešu nodrošināšanu vai vākšanu jebkurā veidā, kas pilnīgi vai daļēji ļauj personai ceļot uz ārvalstīm terorisma nolūkā, kā noteikts šī Protokola 4. panta 1. punktā, zinot, ka šie finanšu līdzekļi ir pilnībā vai daļēji paredzēti izlietošanai šim nolūkam.

2. Katra Puse pieņem tādus pasākumus, kas var būt nepieciešami, lai noteiktu "ceļošanas uz ārvalstīm terorisma nolūkā finansēšanu", kā definēts 1. punktā, kad tā tiek veikta prettiesiski un ar nodomu, kā noziedzīgu nodarījumu saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem.

**6. pants. Ceļošanas uz ārvalstīm terorisma nolūkā organizēšana vai cita veida veicināšana**

1. Piemērojot šo Protokolu "ceļošanas uz ārvalstīm terorisma nolūkā organizēšana vai cita veida veicināšana" nozīmē jebkuras organizēšanas vai veicināšanas darbības, kas palīdz personai ceļot uz ārvalstīm terorisma nolūkā, kā noteikts šī Protokola 4. panta 1. punktā, zinot, ka šādi sniegtā palīdzība ir domāta terorisma nolūkam.

2. Katra Puse pieņem tādus pasākumus, kas var būt nepieciešami, lai noteiktu "ceļošanas uz ārvalstīm terorisma nolūkā organizēšanu vai cita veida veicināšanu", kā definēts 1. punktā, kad tā tiek veikta prettiesiski un ar nodomu, kā noziedzīgu nodarījumu saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem.

**7. pants. Informācijas apmaiņa**

1. Neskarot Konvencijas 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu un saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem un spēkā esošajiem starptautiskajiem pienākumiem, katra Puse veic tādus pasākumus, kas var būt nepieciešami, lai stiprinātu savlaicīgu apmaiņu starp Pusēm ar jebkādu pieejamu būtisku informāciju par personām, kas ceļo uz ārvalstīm terorisma nolūkā, kā noteikts 4. pantā. Minētajā nolūkā katra Puse nosaka kontaktpunktu, kas pieejams 24 stundas dienā un septiņas dienas nedēļā.

2. Puse var izvēlēties noteikt jau esošu kontaktpunktu saskaņā ar 1. punktu.

3. Puses kontaktpunktam steidzamības kārtībā jābūt spējīgam veikt saziņu ar citas Puses kontaktpunktu.

**8. pants. Nosacījumi un aizsardzības pasākumi**

1. Katra Puse nodrošina, ka šī Protokola īstenošana, tostarp kriminalizēšanas noteikšana, ieviešana un piemērošana saskaņā ar 2. līdz 6. pantu, tiek veikta, ievērojot cilvēktiesību pienākumus, jo īpaši tiesības uz pārvietošanās brīvību, vārda brīvību, biedrošanās brīvību un reliģiskās pārliecības brīvību, kas, ja piemērojams attiecīgajām Pusēm, ir izklāstīti Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijā, Starptautiskajā paktā par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām, un ievērojot citus pienākumus saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.

2. Kriminalizēšanas noteikšanā, ieviešanā un piemērošanā saskaņā ar šī Protokola 2. līdz 6. pantu būtu jāpiemēro samērīguma princips, ievērojot likumīgos mērķus, kas tiek īstenoti, un to nepieciešamību demokrātiskā sabiedrībā, un būtu jānovērš patvaļa vai diskriminējoša vai rasistiska attieksme jebkurā tās veidā.

**9. pants. Šī Protokola saistība ar Konvenciju**

Šajā Protokolā izmantotos vārdus un frāzes interpretē saskaņā ar Konvenciju. Visi Konvencijas noteikumi tiek attiecīgi piemēroti Pusēm, izņemot 9. pantu.

**10. pants. Parakstīšana un stāšanās spēkā**

1. Šis Protokols ir atvērts parakstīšanai Konvencijas Parakstītājām pusēm. Tas ir jāratificē, jāpieņem vai jāapstiprina. Parakstītāja puse nevar ratificēt, pieņemt vai apstiprināt šo Protokolu, ja iepriekš nav ratificējusi, pieņēmusi vai apstiprinājusi Konvenciju vai ja tas netiek darīts vienlaicīgi. Ratifikācijas, pieņemšanas vai apstiprināšanas instrumentus deponē Eiropas Padomes ģenerālsekretāram.

2. Šis Protokols stājas spēkā tā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad pagājuši trīs mēneši kopš sestā ratifikācijas, pieņemšanas vai apstiprināšanas instrumenta deponēšanas dienas, ja šāds instruments saņemts no ne mazāk kā četrām Eiropas Padomes dalībvalstīm.

3. Attiecībā uz jebkuru Parakstītāju pusi, kas ratifikācijas, pieņemšanas vai apstiprināšanas instrumentu deponē vēlāk, šis Protokols stājas spēkā tā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad pagājuši trīs mēneši kopš dienas, kurā deponēts ratifikācijas, pieņemšanas vai apstiprināšanas instruments.

**11. pants. Pievienošanās Protokolam**

1. Pēc tam, kad Protokols stājies spēkā, jebkura valsts, kas pievienojusies Konvencijai, var pievienoties arī šim Protokolam vai arī pievienoties abiem vienlaicīgi.

2. Ikvienā valstī, kas pievienojas Protokolam saskaņā ar 1. punktu, Protokols stājas spēkā tā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad pagājuši trīs mēneši kopš dienas, kurā Eiropas Padomes ģenerālsekretāram deponēts pievienošanās instruments.

**12. pants. Teritoriālā piemērošana**

1. Jebkura valsts vai Eiropas Savienība parakstīšanas brīdī vai iesniedzot tās ratifikācijas, pieņemšanas, apstiprināšanas vai pievienošanās dokumentu var noteikt teritoriju vai teritorijas, kurās šis Protokols ir piemērojams.

2. Jebkura Puse jebkurā laikā vēlāk, iesniedzot Eiropas Padomes ģenerālsekretāram adresētu deklarāciju, var paplašināt šī Protokola piemērošanu arī uz jebkuru citu deklarācijā norādītu teritoriju. Attiecībā uz šādu teritoriju šis Protokols stājas spēkā tā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad ir pagājuši trīs mēneši no dienas, kurā ģenerālsekretārs saņēmis minēto deklarāciju.

3. Jebkuru deklarāciju, kas sniegta saskaņā ar iepriekšējiem diviem punktiem, attiecībā uz šajā deklarācijā norādīto teritoriju var atsaukt, nosūtot Eiropas Padomes ģenerālsekretāram adresētu paziņojumu. Atsaukums stājas spēkā tā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad pagājuši trīs mēneši no dienas, kad ģenerālsekretārs saņēmis minēto paziņojumu.

**13. pants. Denonsēšana**

1. Jebkura Puse jebkurā laikā var denonsēt šo Protokolu, nosūtot Eiropas Padomes ģenerālsekretāram adresētu paziņojumu.

2. Šāda denonsēšana stājas spēkā tā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad pagājuši trīs mēneši kopš dienas, kurā Eiropas Padomes ģenerālsekretārs saņēmis minēto paziņojumu.

3. Denonsējot Konvenciju, automātiski tiek denonsēts arī šis Protokols.

**14. pants. Paziņojumi**

Eiropas Padomes ģenerālsekretārs paziņo Eiropas Padomes dalībvalstīm, Eiropas Savienībai, valstīm, kuras nav Eiropas Padomes dalībvalstis, bet ir piedalījušās šī Protokola izstrādē, kā arī ikvienai valstij, kas Protokolam pievienojusies vai aicināta to darīt, par

a) katru parakstīšanu;

b) katra ratifikācijas, pieņemšanas, apstiprināšanas vai pievienošanās instrumenta deponēšanu;

c) katru šā Protokola spēkā stāšanās dienu saskaņā ar 10. un 11. pantu;

d) jebkuru citu darbību, deklarāciju, paziņojumu vai ziņojumu, kas attiecas uz šo Protokolu.

To apliecinot, attiecīgi pilnvarotie ir parakstījuši šo Protokolu.

Protokols parakstīts Rīgā, 2015. gada 22. oktobrī angļu un franču valodā, abi teksti ir vienlīdz autentiski, vienā eksemplārā, kuru deponē Eiropas Padomes arhīvā. Eiropas Padomes ģenerālsekretārs pārsūta šī Protokola apliecinātās kopijas visām Eiropas Padomes dalībvalstīm, Eiropas Savienībai, valstīm, kuras nav Eiropas Padomes dalībvalstis, bet ir piedalījušās šī Protokola izstrādē, un visām valstīm, kuras uzaicinātas tam pievienoties.